



# GEV

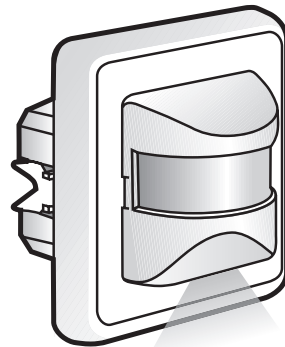
GEV GmbH  
Heidehofweg 16  
25499 Tangstedt  
Germany  
[www.gev.de](http://www.gev.de)  
[service@gev.de](mailto:service@gev.de)

Hotline: +49 (0)180/59 58 555

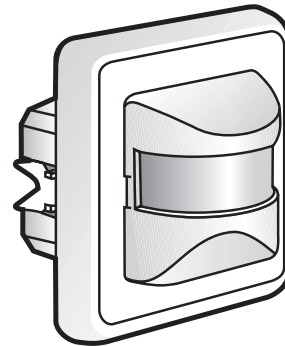
Max. 14 Ct./Min aus dem deutschen Festnetz.  
Mobil max. 42 Ct./Min.  
*International calls may vary.*

16WOA28

BA01176200



[www.gev.de](http://www.gev.de)



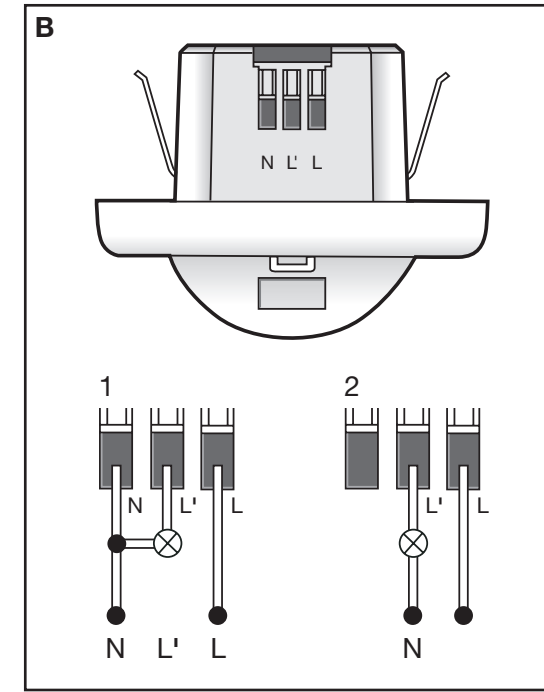
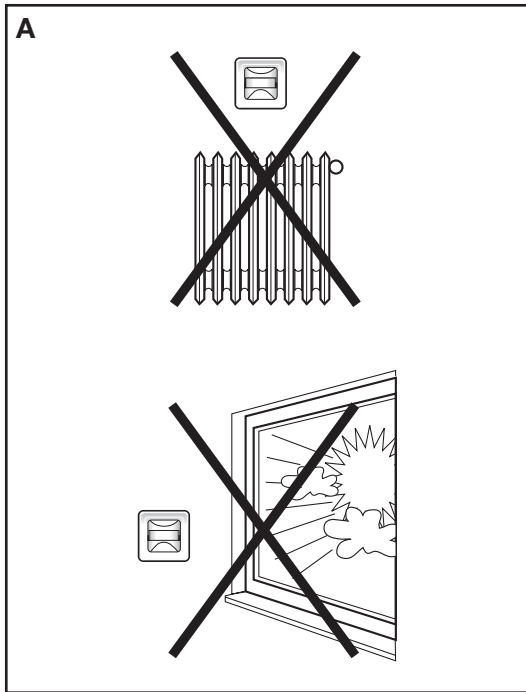
Typ: Unterputz-Bewegungsmelder  
AGON LUX 160° LBM 16934  
AGON KOMBI 160° LBU 16910



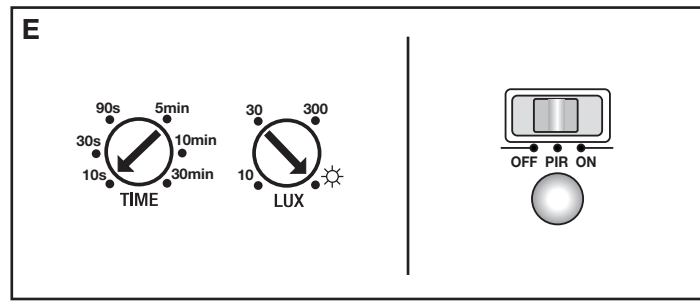
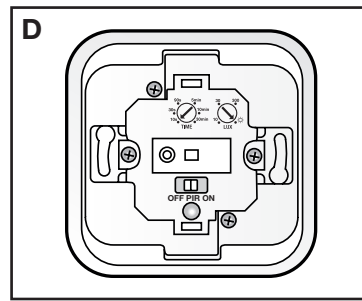
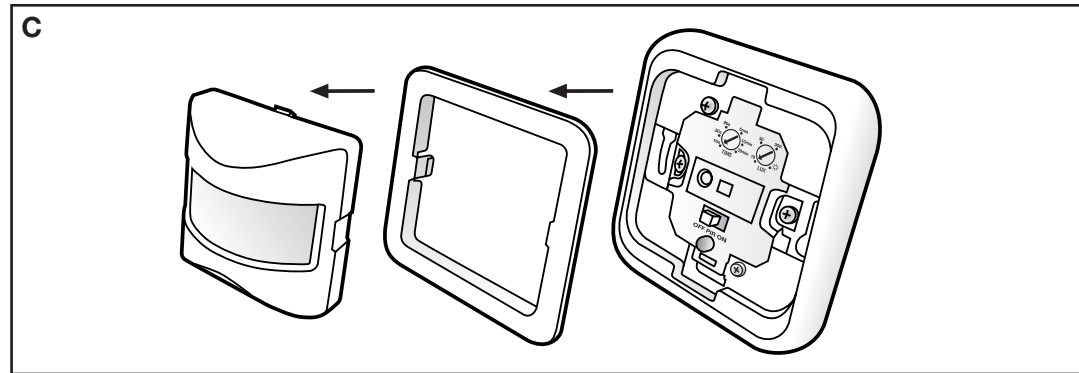
16934



16910



2




3

**Unterputz-Bewegungsmelder**  
**AGON LUX 160° LBM 16934**  
**AGON KOMBI 160° LBU 16910**

**Funktion**

Der Unterputz-Bewegungsmelder AGON 160° ist für die Wandmontage geeignet und wird anstelle eines herkömmlichen Lichtschalters in einer Unterputzdose eingebaut. Der Bewegungsmelder arbeitet nach dem Prinzip der Passiv-Infrarot-Technik. Sich bewegende Wärmequellen werden in dem Erfassungsbereich von 160° von dem PIR-Sensor wahrgenommen. Die Schaltzeit und die Dämmerungsfunktion sind stufenlos einstellbar.

**Sicherheitshinweise**

 Die Montage darf nur von einem Fachmann unter Berücksichtigung der landesüblichen Installationsvorschriften ausgeführt werden. Es darf nur in spannungsfreiem Zustand gearbeitet werden, dazu unbedingt die Stromkreissicherung abschalten.

**Überprüfen Sie, ob die Anschlussleitung spannungsfrei ist!** Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch. Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Gerätes nicht gestattet.

**Montageort**

Der Unterputz-Bewegungsmelder 160° reagiert auf Wärmequellen. Um Fehlschaltungen zu vermeiden sollte er nicht oberhalb von Heizungen oder dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden (**Abb. A**).

**Installation**

Lösen Sie den Rahmen und den Sensor. Die Verdrahtung des

Gerätes kann jetzt nach dem Schaltschema vorgenommen werden (**Abb. B**). Über N + L' können Sie den zu schaltenden Verbraucher, z. B. eine Leuchte, o. ä. anschließen. Alternativ kann der AGON KOMBI 160° LBU 16910 auch in Zweidrahttechnik angeschlossen werden (**Abb. B2**). Führen Sie die Versorgungseinheit in die Unterputzdose und ziehen Sie die Befestigungskrallen links und rechts an. Fixieren Sie den Zwischenrahmen mit der Sensorabdeckung (Linsenkörper) durch einfaches Aufrasten. Jetzt kann die Stromkreissicherung wieder eingeschaltet werden.

**Einstellung**

Um in den Testbetrieb zu gelangen, stellen Sie bitte die Regler wie in der (**Abb. E**) ein. Mit Hilfe der Time- und Lux-Regler können individuelle Einstellungen vorgenommen werden (**Abb. E**). Durch den Schiebeschalter (**Abb. E**) sind weitere Funktionen möglich:

**OFF = AUS:** Bei Wechsel eines Leuchtmittels den Schalter immer in diese Position bringen


**PIR = Automatikbetrieb:** Der Bewegungsmelder schaltet das Licht bei Erfassung einer Bewegung ein und nach der vorgewählten Zeit - wenn keine weitere Bewegung erfasst wurde - wieder aus

**ON = Dauerlicht:** Der Verbraucher bleibt dauerhaft eingeschaltet

**AGON LUX LBM 16934**

Fällt der gemessene Lichtwert unter den eingestellten Wert, schaltet sich leicht verzögert das Nacht-/ Orientierungslicht der integrierten LED ein.

**Recycling-Hinweise**

 Dieses Gerät darf nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten sind gesetzlich dazu verpflichtet, dieses Gerät fachgerecht zu entsorgen. Informationen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Gemeindeverwaltung.

**Fehleranalyse – Praktische Tipps**

Störung	Ursache	Abhilfe
Störung Bewegungsmelder schaltet zu spät	• Bewegung frontal	Höher montieren. Reichweitenregler auf „max.“ stellen
Maximale Reichweite wird nicht erreicht	• Bewegungsmelder zu niedrig angebracht • Temperaturdifferenz von Umgebung zur Wärmequelle ist zu gering	Höher montieren Reichweitenregler auf „max.“ stellen
Lampe leuchtet ständig oder unerwünschtes Schalten der Leuchte	• Ständige Wärmebewegung: Anbringung des Bewegungsmelder über einer Wärmequelle, z. B. Heizkörper oder Beeinflussung durch Sonneneinstrahlung, direkt/indirekt	
Kein Schalten von Licht	• Sicherung defekt • Leuchtmittel defekt • Mind. Last von 40 W beachten	Sicherung wechseln

**Technische Daten AGON LUX 16934**

Erfassungsbereich 160°  
 Netzspannung 230 V ~, 50 Hz  
 Reichweite Bis ca. 8 m  
 Zeiteinstellung Ca. 10 Sek. – 7 Min. stufenlos einstellbar  
 Umgebungstemperatur Ca. -15 °C bis +45 °C  
 Schaltleistung Max. 200 W LEDs, max. 200 W Energiesparlampen, max. 500 W Glühlampen  
 Schutzklasse II  
 Empfohlene Montagehöhe Ca. 0,8 m – 1,2 m

**Technische Daten AGON KOMBI 16910**

Erfassungsbereich 160°  
 Netzspannung 230 V ~, 50 Hz  
 Reichweite Bis ca. 8 m  
 Zeiteinstellung Ca. 10 Sek. – 7 Min. stufenlos einstellbar  
 Umgebungstemperatur Ca. -15 °C bis +45 °C  
 Schaltleistung Min. 40 W – max. 400 W Glühlampen, ca. 40 W – 150 W für Halogenlampen, 12 V Niedervolt-Halogen min. 40 VA – max. 150 VA (elektronischer Transformator)  
 Schutzklasse II  
 Empfohlene Montagehöhe Ca. 0,8 m – 1,2 m

μ = Kontaktöffnungsweite < 1,2 mm

Technische und optische Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten.

**Recessed-mounted motion detector**  
**AGON LUX 160° LBM 16934**  
**AGON KOMBI 160° LBU 16910**

**Function**

The AGON 160° recessed-mounted motion detector has been designed for wall mounting and is installed in a recessed-mounted box instead of a conventional light switch. The motion detector functions using passive infrared technology (PIR). The device has an in-built PIR sensor that detects moving heat sources within a field of detection of 160°. The switching times and the twilight feature are infinitely variable.

**Safety instructions**



This device must be installed by a technician in accordance with the applicable regulations. The electrical power supply must be switched off throughout the entire installation process. To guarantee this, the circuit protection must be switched off.

**Please check that the connection cable is disconnected!**

Under no circumstances does the warranty cover damage resulting from failure to observe these instructions. Nor do we accept liability for any indirect damage. Similarly, we can accept no liability for any material damage or bodily injury caused by mishandling or failure to observe the safety instructions. No warranty claim may be made in these cases. In addition, for safety and compliance reasons, you are not authorised to dismantle or alter the device in any way.

**Mounting position**

The 160° recessed-mounted motion detector reacts to sources of heat. To prevent switching errors, ensure that the device is not installed above heaters or exposed to direct sunlight (fig. A).

**Installation**

Remove the frame and the sensor. Now, connect up the device as shown in the wiring diagram (fig. B). Alternatively, the AGON KOMBI 160° LBS 16910 can also be connected in two-wire technology (fig. B2). Place the supply unit in the recessed-

mounted box and tighten the two fastening claws on the left and right. Now attach the sensor section, screw it to the supply unit and replace the cover frame. Finally, switch the circuit protection on.

**Settings**

To enter test mode, configure the controller as displayed in (fig. E). The metre, time and Lux controllers can be used to configure individual settings (fig. E). Additional functions can be selected using the sliding switch (fig. E):

**OFF = switched off:** Always move the switch to this position when replacing the illuminant

**PIR = automatic mode:** The motion detector switches on the light when it detects movement and then turns the light off after the preset time has elapsed, provided that the detector has not detected any further movement

**ON = continuous lighting:** The consumer remains permanently switched on

**AGON LUX LBM 16934**

If the measured light value falls below the set value the integrated LED light switches on slightly delayed.

**Recycling instructions**

Do not dispose of this device with unsorted household waste. Owners of old devices are required by law to dispose of this device properly. Contact your town council for further information.

**Troubleshooting - practical advice**

Fault	Cause	Solution
Motion detector responds too late	• head-on movement	Install the device higher up. Adjust the range controller to "max."
Maximum range is not reached	• Motion detector is mounted too low • Difference between the ambient temperature and the source of heat is negligible	Install the device higher up Adjust the range controller to "max."
Lamp is permanently lit or light is switched on when not needed	• Constant warm movements; the motion detector has been installed above a source of heat (e.g. a heating device) or has been exposed to direct/indirect rays of sunlight	
Light does not switch on	• Faulty fuse • Faulty illuminant • Observe minimum load of 40 watts	Replace fuse

**Technical information AGON LUX 16934**

Field of detection	160°
Mains voltage	230 V ~, 50 Hz
Range	up to approx. 8 m
Time setting	approx. 10 seconds to 7 minutes - infinitely variable
Ambient temperature	approx. -15 °C to +45 °C
Switching capacity	max. 200 W LEDs, max. 200 W energy saving lamp, max. 500 W incandescent lamps
Protection class	II
Recommended installation height	approx. 0.8 m – 1.2 m

**Technical information AGON KOMBI 16910**

Field of detection	160°
Mains voltage	230 V ~, 50 Hz
Range	up to approx. 8 m
Time setting	approx. 10 seconds to 7 minutes - infinitely variable
Ambient temperature	approx. -15 °C to +45 °C
Switching capacity	40 – 400 W for incandescent lamps, 40 – 150 W AC for halogen lamps, 40 – 150 VA for 12 V low-voltage halogen lamps (electronic transformer)
Protection class	II
Recommended installation height	approx. 0.8 m – 1.2 m

μ = contact gap < 1.2 mm


Subject to technical and design changes without prior notice.

## Détecteur de mouvement à encastrer AGON LUX 160° LBM 16934 AGON KOMBI 160° LBU 16910

### Fonctionnement

Le détecteur de mouvement encastré AGON 160° est conçu pour un montage mural et s'intègre dans un boîtier encastré, à la place d'un interrupteur classique. Le détecteur de mouvement utilise la technologie infrarouge passive. Le capteur infrarouge passif intégré perçoit les sources de chaleur en mouvement dans une zone de détection de 160°. Les durées d'activation et la fonction crépusculaire sont réglables en continu.

### Consignes de sécurité

 L'installation de ce produit doit impérativement être effectuée par un spécialiste et conformément aux prescriptions en vigueur. L'alimentation électrique doit obligatoirement être coupée. Pour cela, le fusible doit être retiré.

**Le câble d'alimentation ne doit être soumis à aucune tension.** La garantie ne couvre en aucun cas les dommages dus à un non-respect de la présente notice. Nous déclinons par ailleurs toute responsabilité quant aux éventuels dommages indirects. De même, nous ne pourrions être tenus pour responsables des éventuels dommages matériels ou blessures corporelles résultant de manipulations inappropriées ou du non-respect des consignes de sécurité. Dans de tels cas de figure, tout recours en garantie sera exclu. En outre, pour des raisons de sécurité et de conformité, le démontage et la modification du produit sont interdits.

### Lieu de montage et positionnement

Le détecteur de mouvement encastré 160° réagit aux sources de chaleur. Pour éviter son déclenchement intempestif, il ne doit pas être monté au-dessus d'un chauffage ni exposé à un ensoleillement direct (**fig. A**).

### Installation

Retirez le cadre et le capteur. Raccordez l'appareil selon le schéma de connexion (**fig. B**). En variante, le AGON KOMBI

160° LBU 16910 également être connecté à la technologie bifilaire (**fig. B2**). Positionnez l'unité d'alimentation dans le boîtier encastré et insérez les deux griffes à gauche et à droite. Fixez ensuite la partie capteur en la vissant à l'unité d'alimentation et placez le cadre. Pour finir, mettez en place le fusible secteur.

### Réglage

Pour accéder au mode de test, configurez le régulateur comme illustré à la (**fig. E**). Les régulateurs de distance, de durée et de luminosité vous permettent d'effectuer des réglages individuels (**fig. E**). Le sélecteur (**fig. E**) vous permet en outre de régler les fonctions suivantes :

**OFF = ARRÊT** : veillez à toujours mettre le sélecteur sur cette position avant de changer une source lumineuse

**PIR = mode automatique** : le détecteur de mouvement allume le luminaire en cas de détection d'un mouvement et l'éteint à nouveau après une durée définie si aucun autre mouvement n'a été détecté

**ON = Éclairage permanent** : l'appareil reste allumé en continu

### AGON LUX LBM 16934

Si la valeur de lumière mesurée est inférieure à la valeur de consigne tourne légèrement retardé la lumière nuit / orientation intégré Led.

### Remarques concernant le recyclage

 Cet appareil ne doit en aucun cas être jeté avec les ordures ménagères. Les propriétaires d'équipements électriques ou électroniques usagés ont en effet l'obligation légale de les déposer dans un centre de collecte sélective. Informez-vous auprès de votre municipalité sur les possibilités de recyclage.

## Dysfonctionnements – Conseils pratiques

Problème	Causes possibles	Marche à suivre
Le détecteur de mouvement réagit trop tard	• Déplacement frontal	Installer le détecteur de mouvement plus haut. Régler le potentiomètre de portée sur « max. »
La portée maximale n'est pas atteinte	• Détecteur de mouvement installé trop bas • Écart trop faible entre la température ambiante et la source de chaleur	Installer le détecteur de mouvement plus haut Régler le potentiomètre de portée sur « max. »
La lampe est allumée en permanence ou s'allume de façon intempestive	• Détection continue de sources de chaleur en mouvement : Le détecteur de mouvement a été installé au-dessus d'une source de chaleur (p. ex. un radiateur) ou est exposé à un ensoleillement direct/indirect	
L'éclairage ne s'allume pas	• Fusible défectueux • Ampoule défectueuse • Tenir compte de la charge minimale de 40 W	Remplacer le fusible

### Caractéristiques techniques AGON LUX 16934

Zone de détection	160°
Alimentation	230 V ~, 50 Hz
Portée	jusqu'à 8 m env.
Durée d'activation	env. 10 s à 7 min, réglable en continu
Température ambiante de fonctionnement	-15 °C à +45 °C env.
Puissance de commutation d'énergie, max. 500 W à incandescence	max. 200 W LEDs, max. 200 W lampes à économie
Classe de protection	II
Hauteur de montage recommandée	env. 0,8 m à 1,2 m

### Caractéristiques techniques AGON KOMBI 16910

Zone de détection	160°
Alimentation	230 V ~, 50 Hz
Portée	jusqu'à 8 m env.
Durée d'activation	env. 10 s à 7 min, réglable en continu
Température ambiante de fonctionnement	-15 °C à +45 °C env.
Puissance de commutation	Puissance de coupure ampoules à incandescence : 40 à 400 W, ampoule halogène AC de 40 à 150 W, ampoules halogènes basse tension 12 V : 40 à 150 VA (transformateur électronique)
Classe de protection	II
Hauteur de montage recommandée	env. 0,8 m à 1,2 m

$\mu$  = largeur d'intervalle de coupure < 1,2 mm

Modifications techniques et optiques réservées sans avertissement préalable.

## Rilevatore di movimento incassabile


**AGON LUX 160° LBM 16934**

**AGON KOMBI 160° LBU 16910**

### Funzione

Il rilevatore di movimento da incasso con copertura a AGON 160° è ideale per l'installazione a parete. A differenza dei tradizionali commutatori per illuminazione viene installato all'interno di un alloggiamento incassato. Il rilevatore di movimento sfrutta il principio alla base della tecnologia a infrarossi passivi. Un sensore PIR integrato rileva fonti di calore in movimento con un angolo di copertura di 160°. I tempi di commutazione e la funzione crepuscolo sono dotati di regolazione continua.

### Indicazioni di sicurezza

 Il montaggio deve essere svolto esclusivamente da personale specializzato, nel pieno rispetto delle norme di installazione locali. Operare solo in assenza di tensione. Disinserire l'interruttore automatico del circuito elettrico.

### Verificare che il cavo sia privo di tensione!

In caso di danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, la garanzia decade. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in merito a tali danni. Inoltre, il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di danni a cose o persone conseguenti a un utilizzo inadeguato del dispositivo o alla mancata osservanza delle norme di sicurezza. Nei suddetti casi decade ogni diritto di garanzia. Per motivi relativi a sicurezza e certificazioni, non è consentito apportare variazioni e/o modifiche arbitrarie al dispositivo.

### Luogo di installazione

Il rilevatore di movimento da incasso con copertura di 160° reagisce alle fonti di calore. Per evitare commutazioni indesiderate, si raccomanda di procedere all'installazione in luoghi che non siano direttamente esposti a fonti di calore o alla luce diretta del sole (**fig. A**).

### Installazione

Rimuovere la cornice e il sensore. Collegare l'apparecchio come

illustrato nello schema (**fig. B**). In alternativa, l'AGON KOMBI 160° LBS 16910 può anche essere collegato in tecnologia a due fili (**fig. B2**). Posizionare l'alimentatore nell'alloggiamento incassato e tirare entrambe le zanche di fissaggio a destra e a sinistra. Procedere quindi al fissaggio del sensore, avvitare all'alimentatore e riposizionare la cornice di chiusura. Inserire poi l'interruttore automatico del circuito elettrico.

### Regolazione

Per effettuare il test di funzionamento, impostare il regolatore come mostrato (**fig. E**). Grazie al regolatore dei metri, del tempo e dei lux, è possibile personalizzare le impostazioni (**fig. E**). Tramite l'interruttore a scorrimento (**fig. E**) sono disponibili funzioni aggiuntive:

**OFF = SPENTO:** spostare sempre l'interruttore in questa posizione quando si cambiano le lampade


**PIR = Funzionamento automatico:** il rilevatore di movimento accende la luce quando rileva un movimento e, dopo l'intervallo di tempo preimpostato, la spegne se non rileva altri movimenti

**ON = Luce continua:** l'utenza resta accesa in modo continuativo

### AGON LUX LBM 16934

Se il valore di luce misurata scende al di sotto del valore impostato, la luce notturna LED integrato è leggermente ritardato su.

### Indicazioni per il riciclaggio

 Questo dispositivo non deve essere smaltito come rifiuto indifferenziato. I possessori di vecchi dispositivi non funzionanti sono tenuti per legge allo smaltimento nel rispetto delle normative in vigore. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'amministrazione comunale.

## Analisi dei problemi – Consigli pratici

Malfunzionamento	Causa	Soluzione
Il rilevatore di movimento si aziona troppo tardi	• Movimento frontale	Installare più in alto. Impostare il regolatore della portata su "max."
Non viene raggiunta la portata massima	• Rilevatore di movimento installato troppo in basso • Differenza di temperatura tra l'ambiente e la fonte di calore troppo ridotta	Installare più in alto Impostare il regolatore della portata su "max."
Le lampade hanno una luce fissa o si accendono arbitrariamente	• Movimento del calore costante: il rilevatore è stato installato sopra a una fonte di calore (es.: dispositivo di riscaldamento) oppure è direttamente/indirettamente esposto alla luce del sole	
La luce non si accende	• Fusibile bruciato • Lampadina bruciata • Rispettare il carico minimo di 40 W	Sostituire il fusibile

### Dati tecnici AGON LUX 16934

Angolo di copertura 160°  
Tensione di rete 230 V ~, 50 Hz  
Portata fino a circa 8 m  
Impostazione temporale ca. 10 sec. – 7 min., regolazione continua  
Temperatura ambiente ca. da -15 °C a +45 °C  
Potenza di commutazione max. 200 W lampadine a risparmio energetico, max. 200 W LEDs, max. 200 W lampadine a risparmio energetico,  
Classe di protezione II  
Altezza di montaggio consigliata ca. 0,8 m – 1,2 m

### Dati tecnici AGON KOMBI 16910

Angolo di copertura 160°  
Tensione di rete 230 V ~, 50 Hz  
Portata fino a circa 8 m  
Impostazione temporale ca. 10 sec. – 7 min., regolazione continua  
Temperatura ambiente ca. da -15 °C a +45 °C  
Potenza di commutazione potenza di interruzione lampade a incandescenza 40 – 400 W, lampada alogena max. 40 – 150 W CA, lampade alogene a basso voltaggio 12 V 40 – 150 VA (trasformatore elettrico)  
Classe di protezione II  
Altezza di montaggio consigliata ca. 0,8 m – 1,2 m

μ = apertura dei contatti < 1,2 mm


La ditta si riserva il diritto di apportare variazioni tecniche ed estetiche senza preavviso.

**Podtynkowy detektor ruchu**  
**AGON LUX 160° LBM 16934**  
**AGON KOMBI 160° LBU 16910**

**Działanie**

Podtynkowa czujka ruchu AGON 160° jest przeznaczona do montażu ściennego i można ją montować zamiast standardowego przełącznika oświetlenia. Czujki ruchu działają według zasady biernej techniki podczerwieni. Poruszające się źródła ciepła są wykrywane w obszarze detekcji 160° za pomocą wbudowanego czujnika PIR. Czasy przełączania i funkcja zmierzchowa są regulowane bezstopniowo.

**Uwagi dotyczące bezpieczeństwa**

 Montaż może być wykonywany wyłącznie przez specjalistę, przy przestrzeganiu obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących instalacji elektrycznych. Prace wolno wykonywać wyłącznie po odłączeniu napięcia. W tym celu należy rozłączyć zabezpieczenie obwodu prądowego.

**Sprawdź, czy w przewodzie podłączeniowym nie ma napięcia!**

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi gwarancja wygasa! Za szkody wtórne nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności! Nie przyjmujemy odpowiedzialności w przypadku szkód rzeczowych i obrażeń ciała spowodowanych nieumiejętnym postępowaniem lub niestosowaniem się do uwag związanych z bezpieczeństwem. W takich przypadkach wszelkie roszczenia gwarancyjne wygasają. Z przyczyn związanych z bezpieczeństwem i dopuszczeniami technicznymi, samowolne przeróbki lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone.

**Miejsce montażu**

Podtynkowa czujka ruchu 160° reaguje na źródła ciepła. Aby uniknąć niepożądanych przełączeń, nie należy jej instalować nad elementami grzejnymi ani nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (**rys. A**).

**Instalacja**

Zdejmij ramę i czujnik. Okabluj teraz urządzenie zgodnie ze schematem (**rys. B**). Alternatywnie wykonuje urządzenia AGON KOMBI 160° LBU 16910 również podłącz technologie dwa drutu (**rys. B2**). Włóż zasilacz do puszkii podtynkowej i dokręć dwa pazury mocujące z lewej i prawej strony. Zamontuj teraz moduł czujnika, przykręć go do zasilacza i nasadź ramkę osłonową. Na koniec włącz zabezpieczenie obwodu prądowego.

**Ustawianie**

Aby przejść do trybu testowego, należy ustawić regulator jak na (**rys. E**). Za pomocą regulatora odległości, czasu i natężenia oświetlenia można przeprowadzić indywidualne ustawienia (**rys. E**). Za pomocą przesuwne go przełącznika (**rys. E**) możliwe jest ustawienie dalszych funkcji:

**OFF = WYŁ:** Podczas wymiany żarówki należy zawsze ustawić przełącznik w to położenie


**PIR = tryb automatyczny:** detektor ruchu włącza światło po wykryciu ruchu i ponownie go wyłącza po upływie wybranego czasu – jeżeli nie zostanie zarejestrowany inny ruch

**ON = światło ciągle:** odbiornik pozostaje trwale włączony

**AGON LUX LBM 16934**

Jeżeli zmierzona wartość oświetlenia spadnie poniżej zadanej wartości skręca nieco opóźniony światło noc / orientacja zintegrowana LED jeden.

**Uwagi dotyczące recyklingu**

 Niniejszego urządzenia nie wolno usuwać razem z niesortowanymi odpadami domowymi. Posiadacze zużytego sprzętu są ustawowo zobowiązani do zapewnienia prawidłowej utylizacji urządzeń. Odpowiednie informacje można uzyskać u odpowiednich władz miejskich lub gminnych.

**Analiza błędów – wskazówki praktyczne**

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Czujka ruchu zbyt późno się włącza	• Ruch na wprost	Montaż wyżej. Ustaw regulator zasięgu na „max.”
Nie jest uzyskiwany maksymalny zasięg	• Czujka ruchu zamocowana zbyt nisko • Zbyt mała różnica temperatury pomiędzy otoczeniem a źródłem ciepła	Montaż wyżej Ustaw regulator zasięgu na „max.”
Lampa świeci nieprzerwanie lub załącza się w niepożądany sposób	• Nieprzerwany ruch ciepła: czujka ruchu została umieszczona nad źródłem ciepła (np. grzejnikiem) lub jest narażona na bezpośrednie lub pośrednie działanie promieni słonecznych	
Oświetlenie nie przełącza się	• Uszkodzony bezpiecznik • Uszkodzony element oświetleniowy • Należy pamiętać, że minimalne obciążenie to 40 W	Wymień bezpiecznik

**Dane techniczne AGON LUX 16934**

Obszar detekcji 160°  
 Napięcie sieciowe 230 V ~, 50 Hz  
 do ok. 8 m  
 Zasięg ok. 10 s – 7 min, regulowane bezstopniowo  
 Ustawienie czasu ok. -15 °C do +45 °C  
 temperatura otoczenia maks. 200 W LEDs, maks. 200 W lampy energooszczędne,  
 Moc załączalna maks. 500 W żarówki  
 Klasa ochrony II  
 Zalecana wysokość montażu ok. 0,8 m – 1,2 m

**Dane techniczne AGON KOMBI 16910**

Obszar detekcji 160°  
 Napięcie sieciowe 230 V ~, 50 Hz  
 do ok. 8 m  
 Zasięg ok. 10 s – 7 min, regulowane bezstopniowo  
 Ustawienie czasu ok. -15 °C do +45 °C  
 temperatura otoczenia Moc łączeniowa żarówki 40 – 400 W, 40 – 150 W lampa halogenowa na napięcie sieciowe, niskonapięciowe lampy halogenowe 12 V 40 – 150 VA (transformator elektroniczny)  
 Klasa ochrony II  
 Zalecana wysokość montażu ok. 0,8 m – 1,2 m

μ = szerokość rozwarcia styków < 1,2 mm

Zastrzegamy sobie możliwość dokonania niezapowiedzianych zmian technicznych i optycznych.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---